



НОЗЕМНІ МОВИ

74235

3

ISSN 1817-8510

(91)

липень
серпень
вересень

2017

IM
ENGLISH
FRANÇAIS
DEUTSCH
ESPAÑOL



81,243
4-67

УДК 378.147
ББК 81.2-9

ISSN 1817-8510

Засновник
КИЇВСЬКИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ
ЛІНГВІСТИЧНИЙ УНІВЕРСИТЕТ

Головний редактор
докт. пед. наук проф. С. Ю. Николаєва

Заступник головного редактора
докт. пед. наук доц. Н. В. Майєр

Секретар
Ю. А. Пономарьова

Редактори розділів
докт. пед. наук проф. В. В. Черниш
канд. пед. наук доц. М. Л. Писанко
канд. пед. наук доц. О. М. Устименко

Члени редколегії

- Васько Р. В.** – докт. філол. наук, проф.
Київський національний лінгвістичний університет, Україна
- Матвієнко О. В.** – докт. пед. наук, проф.
Київський національний лінгвістичний університет, Україна
- Бігич О. Б.** – докт. пед. наук, проф.
Київський національний лінгвістичний університет, Україна
- Бориско Н. Ф.** – докт. пед. наук, проф.
Київський національний лінгвістичний університет, Україна
- Гартон С.** – доктор філософії [педагогіка]
Університет Астон, м. Бермінгем, Сполучене Королівство Великої Британії та Північної Ірландії
- Задорожна І. П.** – докт. пед. наук, проф.
Тернопільський національний педагогічний університет імені Володимира Гнатюка, Україна
- Зєня Л. Я.** – докт. пед. наук, проф.
Київський національний лінгвістичний університет, Україна
- Китайгородська Г. О.** – докт. пед. наук, проф., Науково-освітній центр "Школа Китайгородської", Росія
- Клоуберт Т.** – доктор філософії [педагогіка]
Аугсбурзький університет, Німеччина
- Кресні К.** – доктор філософії [педагогіка]
Йоркський університет, Канада
- Лабінська Б. І.** – докт. пед. наук, проф.
Чернівецький національний університет імені Юрія Федьковича, Україна
- Максименко А. П.** – докт. пед. наук, проф.
Київський національний лінгвістичний університет, Україна
- Морріс-Адамс М.** – доктор філософії [педагогіка]
Університет Астон, м. Бермінгем, Сполучене Королівство Великої Британії та Північної Ірландії
- Морська Л. І.** – докт. пед. наук, проф.
Тернопільський національний педагогічний університет імені Володимира Гнатюка, Україна
- Паршикова О. О.** – докт. пед. наук, проф.
Київський національний лінгвістичний університет, Україна
- Тарнопольський О. Б.** – докт. пед. наук, проф.
Дніпровський університет імені Альфреда Нобеля, Україна
- Хуц М.** – доктор філософії [педагогіка]
Фрайбурзький педагогічний університет, Німеччина
- Черноватий Л. М.** – докт. пед. наук, проф.
Харківський національний університет імені В.Н. Каразіна, Україна

ІНОЗЕМНІ МОВИ

IM ENGLISH
FRANÇAIS
DEUTSCH
ESPAÑOL

INOZEMNI MOVY

Науково-методичний журнал

№ 3 (91) 2017

Виходить 4 рази на рік

Заснований у березні 1995 року

Журнал перереєстрований МОН України як наукове фахове видання 21.12.2015
Наказ № 1328

Затверджено вченою радою Київського національного лінгвістичного університету
(протокол № 1 від 28.08.2017)

Зміст

НАВЧАННЯ ІНОЗЕМНИХ МОВ У ЗАГАЛЬНООСВІТНІХ НАВЧАЛЬНИХ ЗАКЛАДАХ

- Бігич О. Б.** Блог і подкаст технології формування міжкультурної компетентності на різних ступенях навчання іноземної мови 3
- Калінчук А. О.** Дидактичні і методичні передумови навчання письма у позакласній роботі учнів основної школи 10

НАВЧАННЯ ІНОЗЕМНИХ МОВ У ВИЩИХ НАВЧАЛЬНИХ ЗАКЛАДАХ

- Лазаренко С. В.** Модель організації освітнього процесу для самостійного оволодіння англійською лексико-граматичною компетентністю у читанні майбутніми військовими фахівцями з використанням мобільних додатків і технологій 18
- Дмітренко Н. Є., Петрова А. І.** Застосування проблемних ситуацій для формування іншомовної комунікативної компетентності у майбутніх учителів на заняттях з англійської мови 23
- Ольховська А. С.** Теоретичні засади розробки курсу «Основи професійної майстерності перекладача» засобами навчального середовища MOODLE 30

КОНСУЛЬТАЦІЇ, РЕЦЕНЗІЇ, ОГЛЯДИ

- Ніколаєва С. Ю.** Підготовка доктора філософії: загальна характеристика освітньо-наукової програми зі спеціальності 011 «Освітні, педагогічні науки» . 36
- Матвійчук Т. А.** Фрагмент практичного заняття німецької мови з формування у студентів другого курсу компетентності в діалогічному мовленні з використанням соціокультурного колажу 47
- Батшєєва А. С.** Фрагмент практичного заняття німецької мови з формування у студентів четвертого курсу лінгвосоціокультурної компетентності в аудіюванні з використанням подкастів 52
- Черняк Ю. М.** Веб-квест «Éducation à Saen» 55
- Бажина М. А.** Кейс «А l'agence de voyage» для розвитку лінгвосоціокультурної компетентності у франкомовному говорінні студентів другого курсу 57
- Солом'янюк Т. В.** Фрагмент практичного заняття угорської мови для розвитку вміння діалогічного мовлення студентів другого курсу з використанням колажу на соціокультурну тематику 59
- Ємельянова Т. С.** Фрагмент практичного заняття німецької мови з формування у студентів другого курсу компетентності в говорінні з використанням автентичних відеоматеріалів та колажу на гостру соціально-політичну тему 62

К. № 64-2017
Видавничий центр КНЛУ

АДРЕСА РЕДАКЦІЇ:
03150, м. Київ, вул. Велика Васильківська, 73
Київський національний лінгвістичний університет
Кафедра методики викладання іноземних мов
й інформаційно-комунікаційних технологій
тел.: (044) 529-83-26
E-mail: inozemnimovy@gmail.com
http://inozemnimovy.knlu.kyiv.ua/

Відповідальність за вірогідність фактів, цитат, власних імен та інших відомостей несуть автори публікацій.
Редакція не завжди поділяє точку зору авторів публікацій.

Київ
2017

Комп'ютерна верстка
Тетяна Ільницька
Свідоцтво про реєстрацію
КВ № 7259 від 5.05.2003
Формат 60x84/8.
Умовн. друк. арк. 7,08.
Тираж 200 пр.

Виготовлювач:
ПрАТ "ВІПОЛ"
03151, м. Київ, вул.
Волинська, 60
Свідоцтво про
внесення до
Державного реєстру
серія ДК №4404 від
31.08.2012 р.

**Перодичний
індекс
журналу
«ІНОЗЕМНІ
МОВИ»
74235**

Київський національний
лінгвістичний університет
Ідентифікаційний код 02125289
БІБЛІОТЕКА

FOUNDER:

KYIV NATIONAL LINGUISTIC UNIVERSITY

EDITOR-IN-CHIEFNikolaeva Sofia Yu.
Doctor of Pedagogy, Professor**CO-EDITOR**Mayer Natalia V.
Doctor of Pedagogy, Associate Professor**EXECUTIVE SECRETARY**

Ponomaryova Julia A. - Lecturer

SECTION EDITORS:Chernysh Valentina V. - Doctor of Pedagogy, Professor
Pysanko Maria L. - Candidate of Pedagogy, Associate Professor
Ustymenko Olga M. - Candidate of Pedagogy, Associate Professor**EDITORIAL BOARD**

- Vas'ko Roman V. - Doctor of Philology, Professor
Kyiv National Linguistic University, Ukraine
- Matvienko Olga V. - Doctor of Pedagogy, Professor
Kyiv National Linguistic University, Ukraine
- Bigych Oksana B. - Doctor of Pedagogy, Professor
Kyiv National Linguistic University, Ukraine
- Borisko Natalya F. - Doctor of Pedagogy, Professor
Kyiv National Linguistic University, Ukraine
- Garton Sue - Ph.D
Aston University of Birmingham, The United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland
- Zadorozhna Iryna P. - Doctor of Pedagogy, Professor
Ternopil Volodymyr Hnatyuk National Pedagogical University, Ukraine
- Zyeny Lyubov Ya. - Doctor of Pedagogy, Professor
Kyiv National Linguistic University, Ukraine
- Kitaigorodskaya Galina A. - Doctor of Pedagogy, Professor, Kitaygorodskaya School" Reasearch and Educational Centre, Russia
- Kloubert Tetiana - Ph.D
University of Augsburg, Germany
- Kresni Karen - Ph.D
York University, Canada
- Labinska Bogdana I. - Doctor of Pedagogy, Professor
Yuriy Fedkovych Chernivtsi National University, Ukraine
- Maksimenko Anatoly P. - Doctor of Pedagogy, Professor
Kyiv National Linguistic University, Ukraine
- Morris-Adams Muna - Ph.D
Aston University of Birmingham, The United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland
- Mors'ka Liliya I. - Doctor of Pedagogy, Professor
Ternopil Volodymyr Hnatyuk National Pedagogical University, Ukraine
- Parshikova Olena O. - Doctor of Pedagogy, Professor
Kyiv National Linguistic University, Ukraine
- Tarnopolsky Oleg B. Doctor of Pedagogy, Professor
Alfred Nobel University Dnipropetrovsk, Ukraine
- Hutz Mattias - Ph.D
Pädagogische Hochschule Freiburg, Deutschland
- Chernovaty Leonid M. - Doctor of Pedagogy, Professor
V.N. Karazin Kharkiv National University, Ukraine

INOZEMNI MOVY

FOREIGN LANGUAGES

The Journal is re-registered by the Ministry of Education and Science of Ukraine as a scientific professional Edition [21.12.2015 order № 1328].

Recommended for publication by the decision of the Kyiv National Linguistic University Scientific Board of 28.08.2017

Contents

TEACHING FOREIGN LANGUAGES IN SECONDARY SCHOOLS

- Bigych O. B.** Blog and podcast technologies of forming intercultural competence on the different stages of teaching foreign language 3
- Kalinchuk A.** Didactic and methodological grounding of teaching writing at the extra-curricular activities of the basic school pupils 10

TEACHING FOREIGN LANGUAGES IN HIGHER EDUCATIONAL INSTITUTIONS

- Lazarenko S.** Educational process model for English lexicogrammar competence self-mastering while reading by future military experts with the help of mobile applications and technologies 18
- Dmitrenko N. Ye., Petrova A.** Implementation of problem situations to form a foreign language communicative competence of prospective teachers in English tutorials 23
- Olkhovskaya A. S.** Theoretical grounds for designing the course *Translator's/Interpreter's Professional Skills* Basics in Moodle 30

CONSULTATIONS • REVIEWS

- Nikolaeva S.** PhD training: general specification of the educational and scientific program in the speciality 011 «Educational, pedagogical sciences» 36
- Matviichuk, T. A.** The fragment of the German language lesson for developing second-year students' spoken interaction skills using a socio-cultural collage 47
- Batsheieva, A. S.** The fragment of the German language lesson for developing fourth-year students' listening skills in the socio-cultural context using podcasts 52
- Cherniak, Yu. M.** The webquest «Éducation à Caen» 55
- Bazhina, M. A.** The case-study «À l'agence de voyage» for developing second-year tertiary students' socio-cultural competence in French monologue speaking 57
- Solomianiuk, T. V.** The fragment of the Hungarian language lesson for developing second-year students' spoken interaction skills using a sociocultural collage 59
- Yemelyanova, T. S.** The fragment of the German language lesson for developing second-year students' speaking skills using a hot issue socio-cultural collage 62

Editorial board address

Kyiv National Linguistic University
Velyka Vasyl'kivs'ka Str., 73, Room 126
03680, MSP Kyiv-5 Ukraine
E-mail: inozemnimovy@gmail.com
Tel.: +380 (44) 529-83-26
<http://inozemnimovy.knlu.kyiv.ua/>

Authenticity of facts,
quotations, proper names and
other data is authors'
responsibility. The Editorial
Board does not always share
authors' viewpoint.

Kyiv
2017

State Registration
KV № 7259 of 05.05.2003.
Format 60x84/8.
Conven. printed pages.
7.08.
Edition 200 copies

KNLU
Publishing
Center

MAGAZINE
SUBSCRIPTION
INDEX -
74235